



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Третий комитет

Пункт 64 повестки дня

Улучшение положения женщин

Австрия, Азербайджан, Андорра, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Бельгия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Румыния, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония: проект резолюции

Углубленное исследование, посвященное всем формам насилия в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/185 от 22 декабря 2003 года, озаглавленную «Углубленное исследование, посвященное всем формам насилия в отношении женщин»,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии подготовки этого исследования¹;*

2. *с удовлетворением отмечает:*

а) *проделанную до настоящего времени работу по подготовке этого исследования, в частности на совещании группы экспертов по информации и статистическим данным о насилии в отношении женщин, проведенном в Женеве 11–14 апреля 2005 года, и совещании группы экспертов по передовой практике в деле борьбы с насилием в отношении женщин, проведенном в Вене 17–20 мая 2005 года;*

¹ A/60/211.

b) инициативы, предпринятые на национальном, региональном и международном уровнях по пропаганде этого исследования и внесению вклада в его подготовку, включая семинар по вопросам насилия в отношении женщин, проведенный в Париже 28 и 29 апреля 2005 года, и консультацию, проведенную в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 6 и 7 сентября 2005 года;

3. *вновь подчеркивает*, что при проведении этого исследования важно поддерживать тесное сотрудничество:

a) со всеми соответствующими органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, включая Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения и Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин;

b) со всеми соответствующими подразделениями Секретариата, в частности Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и региональными комиссиями;

c) с договорными органами Организации Объединенных Наций, в частности Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

d) со специальными процедурами Комиссии по правам человека, в частности Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин, его причинах и последствиях;

4. *просит* Генерального секретаря:

a) использовать все возможности для широкого оповещения о проведении этого исследования и обращаться с просьбами о содействии в его проведении, и в этой связи с признательностью отмечает создание посвященного исследованию веб-сайта и интерактивное обсуждение, проводившееся в период с 26 сентября по 15 октября 2005 года;

b) обеспечить, чтобы проведение исследования о всех формах насилия в отношении женщин осуществлялось в тесном сотрудничестве с углубленным изучением вопроса о насилии в отношении детей, запрошенным в ее резолюции 56/138 от 19 декабря 2001 года, с тем чтобы можно было осуществлять обмен соответствующей информацией;

c) продолжать предоставлять возможности для консультаций с государствами-членами и другими участниками и запрашивать информацию, включая стратегии, политику, программу и передовую практику, в том числе у региональных организаций;

d) продолжать и, где это необходимо, укреплять сотрудничество с соответствующими неправительственными организациями в подготовке этого исследования;

5. *настоятельно призывает* все соответствующие органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в проведении этого исследования;

6. *предлагает* государствам-членам внести вклад в финансирование углубленного исследования, посвященного всем формам насилия в отношении женщин, с тем чтобы удовлетворить бюджетные потребности для его проведения;

7. *постановляет*:

а) продлить до шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи срок представления доклада, о котором говорится в подпункте (d) ее резолюции 58/185, до того времени, когда на этой сессии будет проводиться его углубленное рассмотрение, самое позднее до начала сентября 2006 года;

б) рассмотреть этот доклад на своей шестьдесят первой сессии по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».
